

论完成式的形与义

徐贝贝

(复旦大学外文学院)

摘要: 本文探讨了易阿曲案等(Iatridou et al, 2001)对于完成式分析的一些问题,并且总结了欧洲语言中完成式结构的三个普遍特征。通过对大量具体的跨语言数据的研究,本文基于易阿曲案等的方案提出了一个修正版本,运用这个修正的理论,本文解释了英语、法语和德语中许多完成式结构的语言现象,特别是英语中完成进行时的全称解读现象和英语、法语、德语中各种完成式全称量词的功能,包括英语中的 *always*、*ever since*、*at least since*, 法语中的 *toujours*, 和德语中的 *schon immer*。

关键词: 完成式 时体 时态逻辑 全称量词 形式语义

Abstract: This article investigates some problems in Iatridou et al's (2001) account of the perfect and summarizes three universal features of the perfect constructions in European languages. With many concrete cross-linguistic data, a revised version of Iatridou et al's proposal on the perfect is proposed. With the revised theory, the article explains many behaviors of the perfect constructions in English, French and German, especially the U-reading of perfect progressives in English and the respective functions of perfect-level universal quantifiers in English (*always*, *ever since*, *at least since*), French (*toujours*) and German (*schon immer*).

Key Words: perfect tense and aspect tense logic universal quantifiers formal Semantics

一、关于完成式的两种理论:莱辛巴赫(Reichenbach, 1947)和道蒂(Dowty, 1979)

在文献中,有两种关于完成式的主要理论,即先时性理论和现在延长理论(以后简称 XN 理论)。前者是莱辛巴赫在其著作《符号逻辑基本原理》(*Element of Symbolic*)中提出的。莱辛巴赫(1947)引入了分析英语时间系统的三个参数,即事件时间(E),参照时间(R)和说话时间(S)。他将时间归结为 R 和 S 之间的关系:R—S 表示过去, R, S 表示现在, S—R 表示将来。“E 相对于 R 的位置是通过“先时”、“一般”和“后时”这几个词表示的”(Reichenbach, 1947: 296)。在他的理论中,完成式是表示时间上的先时性,也就是 E—R。

不过,这种理论仍然有不少问题,其中最主要的就是它无法解释进行体。

在莱辛巴赫的理论框架中,一般现在时和现在进

行时有着一样的时间图式: E, R, S。然而,从语感上来说,两者是很不相同的。这里主要的问题是莱辛巴赫(1947)将三个时间参数当成时间点而不是时间段。

另一种理论是道蒂(1979)在蒙塔古语法的框架内提出来的,也就是后来的 XN 理论。这种理论的主要观点就是(现在)完成式指称从过去某时间点到说话时间的一段时间,而事件时间就在这段时间中。道蒂将完成式视为现在延长算子(XN 算子),并且定义如下:

$$\| \text{XN-PERF} \| = \lambda P \in \text{Dit. } \lambda i \in \text{Di. } \exists i' \in \text{Di. } [\text{XN}(i', i) \ \& \ P(i')]$$
, 其中 $\text{XN}(i', i)$ 表示 i 是 i' 的最终子区间。^①(1979: 342; 转引自阿莱克希杜等[Alexiadou et al], 2001: 8)

在其理论中,也有和莱辛巴赫(1947)中类似的三个时间,分别是 i' (事件时间), i (框架时间) 和 j (评价时间)。然而,两套时间参数却有着本质的区别:道蒂将时间参数看作是时间段,而莱辛巴赫却认

^① 此处是笔者对原文的翻译,以后类似的引用也都如此。

为它们只是时间点。不像莱辛巴赫理论中那样,道蒂的时间段时态逻辑可以很容易地解释进行体和一般时之间的区别。进行体表示 $\lambda j \in Di. \exists i' \in Di. i' \supseteq j$, 而一般时表示 $\lambda j \in Di. \exists i' \in Di. i' \subseteq j$ 。

二、时还是体?

除了完成式的意义外,其在语法中的位置也是令人难解并且争论不断。它是时的一种么?一种体?抑或是这两者之外的什么?语言学家们对此争议很大(Huddleston, 1970; McCawley, 1971; Binnick, 1991)。孔穆礼(Comrie, 1976)指出:“完成式与这些体(完成体和未完成体)很不相同,因为它并没有直接告诉我们情状本身,而是将某些状态和前一种情状联系在一起”(Comrie, 52)。

不论有多大的分歧,大多数语言学家都承认完成式结构既不同于时也不同于体。在另一方面,按照孔穆礼(1976)的说法,语言中主要存在着两种体:完成体和未完成体。史密斯(Smith, 1997)又进一步将体分为:情景体(asktionsart)和视角体。孔穆礼提到的体属于后者。根据 XN 理论,完成式提供了一个容纳事件时间的的时间段,而这种功能不符合孔穆礼(1976)和史密斯(1997)的时体定义。

另外,在英语中完成式是通过助动词 have 来表示的。(1)和(2)都属于现在时,但是两者却不一样:

(1) Tony walks to school.

(2) Tony has walked to school.

英语中的“是”可以通过主要动词或者助动词的屈折变化来表示。(2)中的 has 是现在时和完成式的合成结构。另一方面,进行体是一种未完成体,与完成式在句法上的表现也不同。前者通过(3)中的 been walking 表示。

(3) Tony has been walking to school.

因此,句法上而言,完成式既不同于时也不同于体。

基于以上语义和句法事实,易阿曲窠等(2001)提出完成式也是一种功能中心词更改了句中 TP 的结构。按照英语语法,可以得出 TP 中的功能中心词顺序:

Tense > Perfect > Aspect > VP (Iatridou et al, 下文简称为 IAI, viii)

这个层级序列“被大多数研究者所接受并且广泛存在于各种语言中”(同上)。

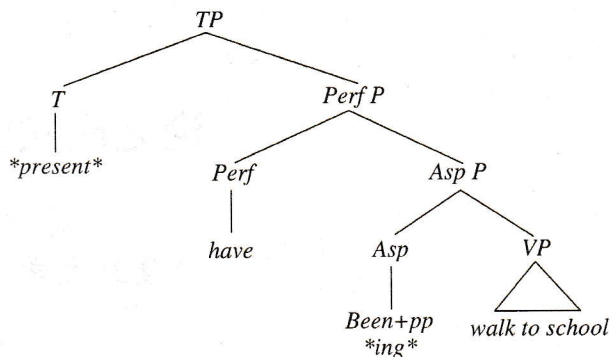


图1:新的 TP 结构

除了句法上的处理外,易阿曲窠等还提出了完成式的语义:

- 完成式引入一个时间段:“完成式时间区间”(以下简称 PTS)。

- PTS 的右边界(RB)由时确立。

- PTS 的左边界(LB)可以由“完成式副词”确定。

- PTS 的函项是低层的谓词(事件),直接地或间接地通过各种结构,最值得注意是和完成体和未完成体相关的算子。(Fintel & Iatridou, 2005:1)接着,芬太和易阿曲窠(Fintel & Iatridou, 2005)给出了图1的完整组合语义解释:

- 时:

■ “ $[\text{PRES}\phi]^t = 1$ iff “ $[\phi]^u = 1$.”

■ “ $[\text{PAST}\phi]^t = 1$ iff $\exists t' < u$: “ $[\phi]^{t'} = 1$.”

- 体:

■ “ $[\text{PRF}\phi]^t = 1$ iff $\exists t' \subseteq t$: “ $[\phi]^{t'} = 1$.”

■ “ $[\text{IMP}\phi]^t = 1$ iff $\exists t' \supseteq t$: “ $[\phi]^{t'} = 1$.”

- 完成式:

■ “ $[\text{PERF}\phi]^t = 1$ iff $\exists t': \text{RB}(t, t')$ and “ $[\phi]^{t'} = 1$.”

■ $\text{RB}(t, t') - t$ is the Right Boundary of $t' - \text{iff } t \cap t' \neq \emptyset$ and $\exists t'' \subseteq t: t' \leq t''$.

■ “ $[\text{since } 1990 \phi]^t = 1$ iff $\text{LB}(1990, t)$ and “ $[\phi]^t = 1$.”

■ $\text{LB}(t, t') - t$ is the Left Boundary of $t' - \text{iff } t \cap t' \neq \emptyset$ and $\exists t'' \subseteq t: t' \geq t''$. (3-4)

以下例子展示了其理论:

(4) (= (3)) Tony has been walking to school.

$[\text{TP PRES} [\text{PERF} [\text{AspP IMP} [\text{VP Tony walk to school}]]]]$

$\exists t: \text{RB}(u, t)$ and $\exists t' \supseteq t: \text{Tony walk to school at } t'$.

在这个框架
存在完成式解

三、全称完

在文献中,
的解读:

(5) Since 2

VERSAL

(6) Alexan

PERIENTIAL

(7) Alexan

SULTATIVE

对于经历和
起统称为存在完
(McCawley, 197
简而言之,语言
式(以后简称为
成式)解读。U
PTS 中持续,而
中的某处。U/E
中得出:

(8) John h

a) U 完成

immedi

b) E 完成

somewh

虽然我们
是其背后的机
歧义句,道蒂
也即是说副词

不同于道
窠等认为 for 并

(Vlach, 1993) 的

词 for 既可以处

我们认为当 for 处

解读;当其处在

解读。这也解

成式结构中。

雷瑟特(2

U/E 歧义。正

为复杂 U/E 歧

复杂 U/E 歧

克(1988)发现

在这个框架中,语义学家们能解释著名的全称/存在完成式解读——这一点我将在下文中详细介绍。

三、全称完成式和存在完成式

在文献中,学者们区分了现在完成时中三种主要的解读:

(5) Since 2000, Alexandra has lived in LA. UNIVERSAL

(6) Alexandra has been in LA (before). EXPERIENTIAL

(7) Alexandra has (just) arrived in LA. RESULTATIVE

(Pancheva, 2001: 277)

对于经历和结果完成式,学者们通常将其放在一起统称为存在完成式,因为两者之间只有些微的差别(McCawley, 1971; Mittwoch, 1988; Pancheva, 2001 等)。简而言之,语言中主要有两种完成式解读:全称完成式(以后简称为 U 完成式)解读和存在完成式(E 完成式)解读。U 完成式解读是指完成式中的事件在 PTS 中持续,而 E 完成式解读则是指事件存在于 PTS 中的某处。U/E 完成式解读甚至可以在同一个句子中得出:

(8) John has slept for an hour.

a) U 完成式解读: the hour of John's sleeping is immediately before now.

b) E 完成式解读: the hour of John's sleeping is somewhere in the past of now.

(Rathert, 2001: 367)

虽然我们可以通过语感来判断 U/E 完成式,但是其背后的机制却不得而知。为了解释(8)这样的歧义句,道蒂(1979)提出歧义源于 for 的词汇歧义,也即是说副词 for 在(8)中有两个意思。

不同于道蒂(1979)和米特沃克(1988),易阿曲窠等认为 for 并不是一个语义歧义副词。按照弗拉齐(Vlach, 1993)的说法,他们指出 for 是句法歧义,即副词 for 既可以处在完成式层,也可以处在事件层。他们认为当 for 处于完成式层时,完成式变成 U 完成式解读;当其处在事件层时,完成式就变成了 E 完成式解读。这也解释了为什么 for 可以用在完成式和非完成式结构中。

雷瑟特(2001)将这种 U/E 完成式解读称为简单 U/E 歧义。正如她所指出的,还有另外一种被其称为复杂 U/E 歧义的完成式解读。

复杂 U/E 歧义和时间副词 since 有关。米特沃克(1988)发现 U/E 完成式中的 since 表示不同的时

间信息。

(9) Tony has been ill since Tuesday. (U 完成式)

(10) Tony has been to Rome since Tuesday. (E 完成式)

在(9)和(10)中,有着同样的时间副词短语 since Tuesday。但是同样的时间副词短语所引入的时间段却是不同的。在(9)中, Tony's being ill 的时间包括 Tuesday,但是在(10)中 Tony's been to Rome 的时间却不包括 Tuesday。为了解释这种由 since 引起的复杂 U/E 歧义,她提出 since 是词汇歧义。类似于米特沃克(1988)的处理方法,易阿曲窠等认为 since 是词汇歧义副词,即表示持续也表示涵括。

同时,他们也承认 U/E 完成式的歧义不仅仅来源于 since,也来源于视角体和情景体,即在 PerfP 下的 AspP 和 VP(参见:174—6)。为了进一步理清视角体和情景体所起的作用,他们引入了一对[±bounded]语义特征。具体的来说,万德勒(Vendler, 1957)提出的四种情景体可以分为两组:静态和非静态。前者包括活动、成就和及时终结性行为,它们都有[+bounded]特征;而后者,静态动词拥有[+bounded]或者[-bounded]特征。结合视角体,AspP 可以看成是一个整合的事件:nonstative + progressive → [-bounded], stative + nonprogressive (or perfective) → [-bounded],剩下的是[+bounded]。

四、易阿曲窠等(2001)完成式理论的不足之处

然而,易阿曲窠等的理论仍然存在问题。

易阿曲窠等认为“U 完成式表示低层的时间覆盖了由副词确定的时间段,并且包括两个端点”(IAI, 2001: 158)。也就是说,PTS 包括 RB(在现在完成式中就是 u)。其提供的证明如下:

(11) *She has been sick at least/ever since 1990 but she is fine now.

(12) *She has always lived here but she doesn't anymore.

文章甚至用这种方法来区别 U 完成式和 E 完成式:如果完成式中的事件在 u 处是不能取消的,那么它一定是 U 完成式(以后称这种区分法为易阿曲窠等的 U/E 区分法)。并且易阿曲窠等认为:1. 无修饰语完成式(即没有特定副词如 for 和 since 的完成式)含有一个隐性的“lately”,无法确定事件在 u 处的真值,所以只能是 E 完成式;2. “孤立的完成进行时没有 U 完成式解读”(IAI, 2001: 162)。

对于第一点,笔者认为易阿曲窠等无法证明这个

隐性“lately”的存在性和合理性。并且从逻辑上来看,易阿曲宴等的证明过程事实上是将无修饰语完成式等同于含修饰语完成式,并且用来证明前者不包括 *u*——这显然是不可靠的。再者,笔者发现即使承认这个“lately”的存在,这个“lately”所引入的时间段也必然包括 *u*。米凯利斯(Michaelis,1998)也持有同样的观点(Michaelis,275,注9)。

易阿曲宴等提出的第二点与弗拉齐(1993)认为完成进行时只有 *U* 解读的观点有冲突(IAI,162)。易阿曲宴等认为(13)不是一个 *U* 完成式,

(13) I have been cooking.

因为“[它]并没有提到说话时间[的情况]”(此句可以后续 *but I'm done now*)”(IAI:163)。也就是说,无修饰语完成进行时不可能有 *U* 完成式解读而只能是 *E* 完成式解读。然而笔者却很难在易阿曲宴等(2001)和芬太和易阿曲宴(2005)的框架内得出(13)的 *E* 完成式解读。我们可以写出(13)如下的语义和句法式

(14) [_{TP} PRES [PERF [_{AspP} IMP [_{VP} I cook]]]]]

(15) $\exists t:RB(u,t)$ and $\exists t' \supseteq t: I \text{ cook at } t'$.

完成式为(13)提供了一个 *RB*,也就是 *u*,用数学中的区间可以表示为 $t = \dots u$ 。由于完成体表示 $\exists t' \supseteq t$,因此我们能得到:

Present Perfect: u is the *RB* of $t \Rightarrow u \subseteq t$
 Progressive: $\exists t' \supseteq t$

$$\left. \begin{array}{l} \text{Present Perfect: } u \text{ is the RB of } t \Rightarrow u \subseteq t \\ \text{Progressive: } \exists t' \supseteq t \end{array} \right\} \Rightarrow \exists t' \supseteq u \left. \begin{array}{l} \\ \end{array} \right\} \Rightarrow "[\phi]" = 1$$

$$"[\phi]" = 1.$$

图2 无修饰现在完成进行时包括 *u* 解读的语义计算表

结果显示(13)所描述的事件在 *u* 处为真,也就是说按照易阿曲宴等的 *U/E* 区分法,(13)是 *U* 完成式。这也能证明在易阿曲宴等(2001)和芬太和易阿曲宴(2005)的框架内所有的现在完成进行时都是 *U* 完成式。当然,这个结论和易阿曲宴等自己提出的无修饰语完成进行时不可能有 *U* 完成式解读是相矛盾的。

从以上看来,易阿曲宴等的 *U/E* 区分法过强了,以至于将许多 *U* 完成式都排除在外。

此外,易阿曲宴等关于完成式的理论也不能应用到其他语言的类似结构中。

五、普遍的完成式结构

在许多欧洲语言中,我们能找到各种类似于英语完成式的结构,比如:

法语中的 *Passé Composé*:

(16) Jean a été malade.

“Jean has been sick.”

(17) Je l'ai toujours aimé.

“I have always loved him.”

德语中的 *Perfekt*:

(18) Ich habe hier gewohnt.

“I have lived here.”

(19) Ich habe hier schon immer gewohnt (bis vor kurzen).

“I have always lived here (until recently).”

(IAI:190)

西班牙语中的 *Pretérito Perfecto*:

(20) Ha vivido en Londres, ahora vive en Berlín.

“He has lived in London, but now he lives in Berlin.”

(21) Siempre ha vivido en Londres.

“He has always lived in London.”

瑞典语中的 *Perfect* 时:

(22) Vi har alltid rest till Spanien förr, men nu föredrar vi Grekland.

“We have always gone to Spain before, but now we prefer Greece.”

(Holmes&Hinchliffe,2008:126)

(23) De har varit gifta i många år.

“They have been married for many years.”

(同上,127)

丹麦语中的 *Perfect* 时:

(24) Jeg har boet i Birkerød i ti år (og bor der endnu).

“I have lived in Birkerød for ten years (and still live there).”

(25) Jeg har boet i Birkerød (på et tidspunkt, men bor der ikke længere).

“I lived in Birkerød (at some stage but don't live there any longer).”

(Allan et al,2000:92)

类似结构也能在荷兰语、葡萄牙语、保加利亚语、马其顿语、意大利语、罗马尼亚语等其他欧洲语言中找到。虽然如今许多学者都指出这些语言中所谓的完成时和英语中的完成式是不同的,特别是拉丁语和《新约》希腊语中的完成时,以及罗曼语系中的复合过去时,然而,在研究了这些语言中完成时结构的各种用法后,笔者发现它们有以下三条共同特征:

- 描述过去的事件。所有这些结构都描述了过去发生或者过去开始的事件。
- 说话时间关联性(*u* 关联性)。所有这些结构(至少是其中的某些用法,比如《旧约》希伯

来语和

的过去事

括 *u*) 还

c. 引入时

含或覆

就是易

这三个特征

也就是说,虽然

功能,比如丹麦

时可以表示未来

的基本功能。道

理论都致力于对

他们的理论在处

按照道蒂(I

语义上包含 *u*,因

等的理论中,alwa

是说,在完成式

量词管辖,因此

果我们将完成式

就一定能得到 *U*

法的。然而,如果

洲语言中,就会

(22)中的瑞典语

然而事实上这两

瑞典语中的 *PTS*

immer 和 *alltid* —

使得事件在 *u* 处

六、对易阿曲宴的修正

为了解决前文

完成式理论。

在文献中,许

完成式结构的普

1988;Pancheva,20

有着不同的表现:

和法语中的完成

瑞典语。另外,正

其一项普遍特征

包括 *u* 是由具体

的 *PTS* 不包括 *u*,

如例(19)中的德

分法对于其他语言

和 *u* 是直接相关

基于这点认识,笔

来语和《新约》希腊语中的完成时)将所描述
的过去事件和 u 关联起来,不论是正关联(包
括 u)还是负关联(排除 u)。

- c. 引入时间段。所有这些结构都引入了一段包
含或覆盖事件时间的时间段。这个时间段也
就是易阿曲窠等(2001)所说的 PTS。

这三个特征是笔者总结的完成式结构普遍特征。
也就是说,虽然欧洲语言中完成式结构有各种不同的
功能,比如丹麦语、《新约》希腊语和瑞典语中的完成
时可以表示未来的活动或状态,它们却享有一些共同
的基本功能。道蒂的 XN 理论和易阿曲窠等的修改
理论都致力于对这三种普遍特征进行形式化。不过,
他们的理论在处理其他语言时并不算得心应手。

按照道蒂(1979), i' (= PTS)在现在完成时中
语义上包含 u ,因为 u 是 i' 的子时间段。而易阿曲窠
等的理论中,always 表示“覆盖完成式时间区间”;就
是说,在完成式时间区间上所有的点之前有一个全称
量词管辖,因此就包括了两端”(IAI,168)。由此,如
果我们将完成式和完成式层面副词 always 结合起来
就一定能够得到 U 完成式,所以英语例句(12)是不合
法的。然而,如果我们将这种分析结论应用到其他欧
洲语言中,就会出问题:例(19)中的德语句子和例
(22)中的瑞典语句子按照这种分析都应该不合法。
然而事实上这两句都是合法的句子。如果说德语和
瑞典语中的 PTS 也包括 u 的话,那么全称量词 schon
immer 和 alltid 一定会使事件时间覆盖 PTS 的,从而
使得事件在 u 处为真。

六、对易阿曲窠等(2001)完成式理论 的修正

为了解决前述问题,最好是修改易阿曲窠等的完
成式理论。

在文献中,许多学者都承认 U/E 完成式区分是
完成式结构的普遍特征(McCawley,1971; Mittwoch,
1988; Pancheva,2001)。但是不同语言中的 U 完成式
有着不同的表现:有的使事件在 u 处为真,比如英语
和法语中的完成式结构;有的不包括 u ,比如德语和
瑞典语。另外,正如前面所说,完成式的 u 关联性是
其一项普遍特征,也就是说不同语言中的 PTS 是否
包括 u 是由具体的语言参数决定的。如果一种语言
的 PTS 不包括 u ,那么这种语言仍然有 U 完成式,比
如例(19)中的德语句子。所以易阿曲窠等的 U/E 区
分法对于其他语言来说是不充分的。笔者认为,PTS
和 u 是直接相关,而 U/E 完成式和 PTS 直接相关。
基于这点认识,笔者提出以下 U/E 完成式的定义:

(26) U 完成式: $\forall t_2 \in t; t_2 \in t' \Rightarrow t' \supseteq t$

(27) E 完成式: $\exists t_2 \subseteq t; t_2 \supset t' \Rightarrow t' \subset t$

具体来说,如果事件时间 t' 包含在 PTS (t)内,
那么就是 E 完成式。如果事件时间包含 PTS,那么就
是 U 完成式。

然而,即使有了这组定义,我们仍然无法解释德
语中和英语中 U 完成式的不同表现,因为我们还没
有定义 PTS 和 u 的关系。

易阿曲窠等认为 PTS 的 RB 就是 u ,但是这点在
德语中却不成立。在德语中,含有全称量词(比如
(19)中的 schon immer)的覆盖 PTS 所有点的完成式
(也就是 U 完成式)事件在 u 上可以取消。也就是
说,就语义而言, u 不是 PTS 中的一点,否则的话事件
一定在 u 处为真。范·斯戴柯(von Stechow)也持类
似观点:“在德语中,全称完成式并没有指出说话时
间是包括在下层事件[时间]内的”(转引自 IAI,190,
注 10)。同样的分析也适用于荷兰语和瑞典语。

英语中的 PTS 又如何呢?是否如易阿曲窠等所
说 PTS 包括 u ? 例(12)中的英语句子表明其 U 完成
式不像德语那样是不包括 u 的。然而,如果英语中的
PTS 包括 u ,那么(28)这样的完成进行时就很难解
释了:

(28) I have been cooking. But I'm done now.

按照易阿曲窠等的分析,(28)应该是 E 完成式。
但是图表 2 对现在完成进行时的语义分析却证明在
易阿曲窠等的框架下,不可能得到 E 完成式解读。
笔者的观点是,(28)事实上是一个 U 完成式。这种
用法在英语中并不是很少见,比如休因斯(Hewings,
1999)就指出“(有现在完成进行时描述的)情状或者
活动可能仍在继续,也有可能刚刚停止”(Hewings,
14)。也就是说,“ $[\phi]$ ”在现在完成进行时中的真值
既可以是 0 也可以是 1:简单地说,“ $[\phi]$ ”的真值不
确定。当“ $[\phi]$ ”=0 时,比如(28),这里的现在完成
进行时有点像现在完成时的结果解读。然而,这显然
不对。比较(28)和(29),笔者发现前者并不是结果
解读的一种。

(29) I have (just) cooked.

(29)说的是存在一个 I did cooking 的时间,但是
这个时间相比衡量事件的所在时间段而言,并不是很
长。然而,(28)说的则很不相同:从衡量事件的所在
时间段的开端到说话时间前一点的这段时间,一直存
在 I did cooking。通过比较这两种结构,我们可以很容
易地发现(28)有一种持续性解读,而(29)则是一种 E
完成式。如果说 PTS 排除 u ,那么(28)的持续解读将
会使其成为 U 完成式——这和笔者的假设相符。

综上所述,英语中的 PTS 既可以包括 u 也可以不

包括,也就是说其处在一个滑动的范围内。在研究了其他欧洲语言的完成式结构后,我们发现在像丹麦语、法语、西班牙语和葡萄牙语等语言中,PTS 和英语中的很像;而其他一些语言,比如荷兰语、德语和瑞典语,其 PTS 不包括 u 。总体上,从语义和语用的角度来说,语言中 PTS 的普遍特征是滑动于包括 u 和不包括 u 之间的。

为了将这种普遍特性形式化,笔者引入数学中的一个算子: $\sup(S)$ 。

定义:“在数学中,给定偏序集合 T 的子集 S , S 的上确界($\sup(S)$)是大于或等于 S 的每个元素的 T 的最小元素。”(“Supremum”)

具体说来,区间 (a, b) 和 $[a, b]$ 的上确界都是 b 。对于现在完成式的普遍特征,笔者提出 u 是偏序时间区间集合 PTS 的上确界,即 $u = \sup(\text{PTS})$ 。

现在笔者重新定义完成式的语义如下:

(30) “ $[[\text{PERF}\phi]]' = 1$ iff $\exists t': t = \sup(t')$ and “ $[[\phi]]' = 1$ ”

(31) $t = \sup(t') - t$ is the supremum of $t' -$ iff $t = t' \cup t$, $\bar{t}$ is a continuum of interval and $\exists t_1 \in t, \forall t_0 \in t': t_0 \leq t_1$

t' (= PTS) 的实际长度源于具体的语言参数。比如在德语中,PTS 就不包括 u ,表示为 $t = \sup_{ex}(t')$ 。在英语和法语中,PTS 是滑动的。

有了这样的修改理论,就可以很容易地得出如(13)这样的现在完成进行时的两种不同的 U 解读:包括 u 和不包括 u 。

(32) (= 14) $[_{TP} \text{ PRES } [_{PERF} [_{AspP} \text{ IMP } [_{VP} \text{ I cook }]]]]$

(33) $\exists t: u = \sup(t)$ and $\exists t' \supseteq t: \text{I cook at } t'$.

从(33)可以看出,未完成体(进行体)的语义保证了 $t' \supseteq t$,这和(26)中定义的 U 完成式一致。所以所有的现在完成进行时都是 U 完成式。

不包括 u 的 U 解读存在于 PTS 不包括 u 的时候,即 $u \cap t = \emptyset$, and $\exists t_2 \in t': t_2 > t$:

$$\left. \begin{aligned} & u \cap t = \emptyset \Leftrightarrow \forall t_1 \in u, \forall t_0 \in t: t_0 < t_1 \text{ or } t_0 > t_1 \\ & u = \sup(t) \Leftrightarrow \bar{t} = t' \cup t, \bar{t} \text{ is a} \\ & \text{continuum of interval and } \exists t_1 \in t, \forall t_0 \in t': t_0 \leq t_1 \end{aligned} \right\} \\ \Rightarrow \forall t_1 \in u, \forall t_0 \in t: t_0 < t_1 \\ \exists t' \supseteq t, \neg \exists t_2 \in t': t_2 > t \Leftrightarrow \exists t' \supseteq t, \exists t_0 \in t, \\ \forall t_2 \in t': t_2 \leq t_0 \\ \Rightarrow \forall t_1 \in u, \forall t_2 \in t': t_2 < t_1 \Leftrightarrow t' < u \\ \Rightarrow [[\phi]]' = 1. \end{aligned} \right\} \Rightarrow [[\phi]]' = 0$$

图3 (13)中排除 u 解读的语义计算式

上式可以用如下图表示:

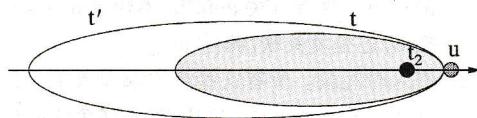


图4 (13)中排除 u 解读的图示

从图表4可以看出,当 t' 向右延伸或者 t (PTS) 向右滑动,包括 u 都将毫无疑问地导致 t' 与 u 相交或者包含后者,这就变成了包含 u 的解读:“ $[[\phi]]' = 1$ ”。(13)的这种排除 u 的解读可以在(28)中得出。

七、完成式层面副词:全称量词

本文所要探讨的另外一个问题是一些全称完成式层面副词的功能,比如英语中的 *always*、*ever since* 和 *at least since*,法语中的 *toujours* 和德语中的 *schon immer*。

首先,来看德语中的 *schon immer*。易阿曲窠等曾指出像 *always* 这样的完成式层面副词在 PTS 前引入了一个全称量词。而德语中的 *schon immer* 也是如此,这就保证了 $\forall t_0 \in t: [[\phi]]^0 = 1 \Leftrightarrow [[\phi]]' = 1$ 。由于德语中的 PTS 不包括 u , (19) 中事件在 u 的真值是不确定的。

然而,英语中却不是这样的。(28)有两种解读: U 和 E 解读。如果我们将 *always* 加入其中,我们只能得到 U 完成式:

(34) I have *always* lived in London.

这也说明为什么(12)是不合法的。在修正了易阿曲窠等的理论后,PTS 是处于滑动状态的。但在加入了 *always* 之后 PTS 倾向包含 u 。如 *at least/ever since* 这样的完成式层面副词也能产生类似现象,参见例(11)。如果英语中的完成式层面副词也像德语中的 *schon immer* 那样仅仅在 PTS 前引入了一个全称量词,那么(34)应该也是歧义的:可能包含 u 也可能不包含。由此看来,英语中的完全式层面全称量词有着比 *schon immer* 更多的功能。

受到 *at least* 的词汇意义(表示数理关系“ $\geq$ ”)启发,笔者认为这些完成式层面副词可以扩张其修饰的时间区间,比如 PTS。由此,笔者提出英语中的完成式层面全称量词有如下两种功能:

- 在 PTS 前引入一个全称量词;
- 最大化 PTS。

Always 则可以表示为:

(35) *Always*: $\forall t_2 \in t: t_2 \in t' \& \bar{t} = \text{Max}(t)$

(36) t has $\text{Max}(t)$ iff $\exists t = t \cup u$

有了 *always* 我们就可以针对组合语义解释:

(37) $[_{TP} \text{ PRES } [_{PERF} \text{ I am in London }]]]]$

(38) $\exists t: \bar{t} = \text{Max}(t) = t$

$\exists t' \subseteq t$

$\forall t_2 \in t: t_2 \in t'$

$\bar{t} = \text{Max}(t)$

$[[\phi]]' = 1$

图5

法语中的能。也就是说,就指出事件在语法:

(39) *Je

du to

“I

more

参考文献

- [1] Alexiadou, Artemis. 2001. v-
- [2] Allan, R. Nielsen. Routledge
- [3] Binnick, ford Univ
- [4] Comrie, University
- [5] Dowty, D. mar. Don
- [6] Fintel, F

- (1999): 86-118.
- [20] "Supremum." *Wikipedia*. Vers. Wikipedia: The Free Encyclopedia. < <http://en.wikipedia.org/wiki/Supremum> accessed 2009-8-10 >.
- [21] Vendler, Zeno "Verbs and times". *The Philosophical Review*, 66 (1957): 143-160. Reprinted in Cambridge: Cambridge University Press, 1999.
- [22] Vlach, Frank. "Temporal Adverbials, Tense, and the Perfect". *Linguistics and Philosophy*, 19 (1993): 231-283.
- [1] Dowty, David. *Word Meaning and Montague Grammar*. Dordrecht: Reidel, 1979.
- [2] Cornie, Bernhard. *Aspect*. Cambridge: Cambridge University Press, 1996.
- [3] Finkel, Kai von, and Sabine Jäntchen. "Since". *The Language of Time*. Eds. Inderjeet Mani, James Pustejovsky and Robert Gaizauskas. New York: Oxford University Press, 2005. 21-32.
- [4] Cornie, Bernhard. *Aspect*. Cambridge: Cambridge University Press, 1996.
- [5] Binnick, Robert. *Time and the Verb*. Oxford: Oxford University Press, 1991.
- [6] Finkel, Kai von, and Sabine Jäntchen. "Since". *The Language of Time*. Eds. Inderjeet Mani, James Pustejovsky and Robert Gaizauskas. New York: Oxford University Press, 2005. 21-32.
- [7] Allan, Robin, Philip Holmes, and Tom Fuchs. *Norwegian: Danish, An Essential Grammar*. London: Routledge, 2000.
- [8] Binnick, Robert. *Time and the Verb*. Oxford: Oxford University Press, 1991.
- [9] Cornie, Bernhard. *Aspect*. Cambridge: Cambridge University Press, 1996.
- [10] Finkel, Kai von, and Sabine Jäntchen. "Since". *The Language of Time*. Eds. Inderjeet Mani, James Pustejovsky and Robert Gaizauskas. New York: Oxford University Press, 2005. 21-32.
- [11] Alexiadou, Artemis, Monika Rathert, and Armin von Stechow. *Perfect Construction*. Berlin: Walter de Gruyter, 2001.
- [12] Alexiadou, Artemis, Monika Rathert, and Armin von Stechow. *Perfect Construction*. Berlin: Walter de Gruyter, 2001.
- [13] Alexiadou, Artemis, Monika Rathert, and Armin von Stechow. *Perfect Construction*. Berlin: Walter de Gruyter, 2001.
- [14] Alexiadou, Artemis, Monika Rathert, and Armin von Stechow. *Perfect Construction*. Berlin: Walter de Gruyter, 2001.
- [15] Alexiadou, Artemis, Monika Rathert, and Armin von Stechow. *Perfect Construction*. Berlin: Walter de Gruyter, 2001.
- [16] Alexiadou, Artemis, Monika Rathert, and Armin von Stechow. *Perfect Construction*. Berlin: Walter de Gruyter, 2001.
- [17] Alexiadou, Artemis, Monika Rathert, and Armin von Stechow. *Perfect Construction*. Berlin: Walter de Gruyter, 2001.
- [18] Alexiadou, Artemis, Monika Rathert, and Armin von Stechow. *Perfect Construction*. Berlin: Walter de Gruyter, 2001.
- [19] Alexiadou, Artemis, Monika Rathert, and Armin von Stechow. *Perfect Construction*. Berlin: Walter de Gruyter, 2001.
- [20] Alexiadou, Artemis, Monika Rathert, and Armin von Stechow. *Perfect Construction*. Berlin: Walter de Gruyter, 2001.
- [21] Alexiadou, Artemis, Monika Rathert, and Armin von Stechow. *Perfect Construction*. Berlin: Walter de Gruyter, 2001.
- [22] Alexiadou, Artemis, Monika Rathert, and Armin von Stechow. *Perfect Construction*. Berlin: Walter de Gruyter, 2001.

摘要:

性双宾

双宾句

性,通

无指代

Abstract

pus, it

tive dit

construc

paper p

nominal

construc

to acqui

关键词

Key Wo

tive con

一、问题

请看下

(1) a.

b.

c.

(2) a.

b.

c.

(1)中的

其中(1a)是

① 徐德亮

在结构关系,且

双宾构造。除

双宾句式的原